

- **Abendessen / Dinner**  
Wir bitten Sie, zwischen 18h und 19h30 zum Abendessen zu kommen. Küchenschluss ist um 20h.  
We ask you to come to dinner between 6pm and 7.30pm. Our kitchen closes at 8pm.
- **Anreise / Check In**  
Unsere Zimmer sind ab 14 Uhr bezugsfertig. / **Check In: From 2pm.**
- **Abreise / Check out**  
Wir bitten Sie, Ihr Zimmer am Abreisetag **bis 10:00 Uhr** freizumachen und den Schlüssel sowie den Parkplatzchip abzugeben. Sollten Sie **vor 8:00 Uhr** abreisen, bitte den Schlüssel und den Parkplatzchip in den Schlüsselkasten (vor dem Hoteleingang links) einwerfen.  
Late Check out bis 18h am Abreisetag: Nach Verfügbarkeit zu einer Gebühr von 50% des Zimmerpreises möglich.  
Please check out until 10am and return your room key and your chip for the parking personally at the reception desk. In case of departure before 8am, please insert your room key and the chip into our key locker at your right hand side in front of the hotel door and let us know in advance. Late check out is possible due to availability. 50% of the room fee is charged.
- **À la carte / À la carte**  
Tischreservierungen für unser Abendrestaurant sind zwischen 18h bis 19h30 möglich und werden gerne an der Rezeption angenommen.  
Our 6-course menu with main dish choice can of course be ordered à la carte in case your booking is with breakfast only. Following specialities are prepared against order in advance: Fondue Chinoise, Table BBQ, Knuckle of pork or veal and the very famous „Salzburger Nockerln“.
- **Ansichtskarten und Briefstempel** erhalten Sie an der Rezeption.  
**Postcards and Stamps** are available at the Reception desk.
- **Arzt, Apotheke / Doctor, Pharmacie**  
Dr. Müller, Techendorf - neben der evangelischen Kirche / at the municipal office  
Telefon Nr. **+43 (0)4713 2216** / phone number: +43 (0)4713 2216  
Ärztentrauf: **141 / Emergency Call: 141**  
Gerne ist man an der Rezeption behilflich! / We may help you at the reception desk
- **Babybetten** werden kostenfrei zur Verfügung gestellt / **Babybeds** are free of charge
- **Bademäntel / Slipper** stehen Ihnen für die Dauer Ihres Aufenthaltes kostenlos zur Verfügung.  
**Bathrobes / bathing shoes** are available free of charge during your stay at our hotel. Please leave your bathrobes in the room before checking out.
- Unsere **Badestrandanlagen** finden Sie gegenüber des Haupteinganges. Eigener Hundebadestrand!  
You find our **beach area** opposite to our hotel. **Guests with dogs** may use the separate beach area.
- **Badetasche / Bathing Bag**  
Unsere Bade- / Wellnesstasche steht auf Ihrem Zimmer für Sie bereit.  
Please feel free to use our **bathing bag**, that is our give away to you.
- **Hotelbar / Hotelbar**  
Unsere Hotelbar ist bis max. 24h geöffnet. Wir behalten uns eine frühere Sperrstunde vor. *Bitte unterzeichnen Sie Ihre Konsumationsbelege! Wir bitten um Verständnis, dass spätere Reklamationen nicht anerkannt werden können.*  
Our bar is open until 24pm at the latest. Please don't forget to sign your consummation record in case you want to have it on your room bill. Please note, that we can't handle later complaints. We may close earlier.

## Informationen von A-Z

- **Blumen** werden gerne von unseren Mitarbeitern an der Rezeption für Sie bestellt.  
**Flowers** can be ordered at the reception desk.
- **Ruderboote** stehen kostenlos zur Verfügung. Infos an der Rezeption.  
**Rowingboats** are free of charge. More information at the reception desk.
- **Chemische Reinigung** Informationen an der Rezeption!  
For **chemical cleaning** please feel free to ask at the reception desk.
- **Elektrische Geräte / Electric Devices**  
Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen dürfen keine stärkeren Geräte als Tauchsieder, Kaffeemaschine etc. im Gästezimmer verwendet werden. Unsere Normalspannung ist **220 Volt** Wechselstrom. Due to Austrian law it is not allowed to plug in **electric devices** with more than 220 Volt in hotel rooms.
- **Elektro-Roller** können Sie kostenlos an der Rezeption mieten.  
**Electroscooters** can be hired at the reception desk.
- **Essensabmeldung / Signing off from dinner**  
Sie haben unsere Verwöhn Pension gebucht und sind zum Abendessen nicht da. Bitte melden Sie dies bis 12h an der Rezeption. Wir bringen das Abendessen in Abzug (€ 10,00 / Person).  
If you booked our fullboard but can't be here for dinner please let us know until 12am. We will discount € 10,00 per person from your bill.
- **Essenszeiten / Meal times**  
Frühstück: 7h30 – 10h / **breakfast**: 7.30am to 10am  
Mittagssnack: 12h – 13h / **lunch buffet**: 12am to 1pm  
Kuchenbuffet: 15h – 16h / **cake buffet**: 3pm – 4pm  
Abendessen: Bitte kommen Sie zwischen 18h und 19h30 zum Abendessen  
Please come to **dinner** between 6pm and 7.30pm.
- **Fahrräder** stehen kostenlos im Fahrradkeller gegenüber des Haupteinganges zur Verfügung. Ihr Zimmerschlüssel sperrt die Radkellertüre. Bitte gehen Sie sorgsam mit unseren Rädern um und melden Sie Schäden und Mängel umgehend an der Rezeption.  
**Bicycles** are free of charge. You find our bikes opposite to the hotel in the „Fahrradkeller“. Your room key opens the door. Please be carefull with our bikes. In case there is a damage, please let us know immediately!
- **Fernsehen / TV**  
Sie empfangen zwei österreichische und mehrere internationale Programme.  
You will receive several austrian and international **TV programs**. Feel free to ask for a channel in another language than german.
- **Feuer / Fire regulations**  
Unser Hotel ist nach den Brandschutzbestimmungen gebaut.  
Bitte beachten Sie die Brandschutzhinweise im Eingangsbereich Ihres Zimmers.  
Our hotel is built according to national **fire regulations**. Please note the evacuation plan on the insight of our room door.
- **Fitnessraum / Gym**  
mit TechnoGym Fitnessgeräten im 1. Stock **von 8:00 Uhr bis 20:00 Uhr** geöffnet. Benützung auf eigene Gefahr! Kindern unter 16 Jahren ist die Benützung aus gesundheitlichen Gründen nicht gestattet.  
Our **Gym** (first door on the right hand side after leaving the elevator in the first floor) is open from 8am to 8pm. Please note that children younger than 16 years are not allowed to use the Gym. Parents are responsible for their children. Use at your own risk.

- **Friseur / Hair dresser**  
„Ilse's Haarstudio“ vis à vis des Hotels. Terminvereinbarungen unter der Telefonnummer 2210 oder an der Rezeption.  
You find the **Hair dresser** „Salon Ilse“ just opposite of the hotel.
- **Frühstück / Breakfast**  
von **7h30 Uhr bis 10:00 Uhr** in unserem Speisesaal. Das Frühstück ist nur für den Verzehr im Restaurant bestimmt. Wir bitten Sie um Verständnis, dass für Gäste mit Frühstücksarrangement keine Platzreservierungen vorgenommen werden können. Wenden Sie sich für die Platzierung an unsere Servicemitarbeiter.  
Our rich **breakfast buffet** is available from 7.30 to 10am. Please note, that in case of your booking with breakfast only we cannot guarantee a fixed table. So be sure to join our team at the reception desk to be seated.
- **Gästeehrung / Honor of frequent guests**  
Sind Sie dem Weissenseetal im Sommer bereits seit 5, 10, 15, 20, usw. Jahren treu, dann melden Sie sich an der Rezeption.  
In case that you already stayed 5, 10, 15 times and so on at lake Weissensee, you will be honored by the Tourism Weissensee. Please feel free to announce your stays at the reception desk.
- **Gartenanlagen / Garden**  
Zu unseren Gartenanlagen gelangen Sie über den Treppenabgang zwischen 1. und 2. Etage. Ihr Zimmerschlüssel sperrt auch diese Türe.  
You may reach our **gardens** also to the back door between the 1st and 2nd floor. Your roomkey locks the door.
- **Gesellschaftsspiele / Board games**  
Eine kleine Auswahl an Spielen finden Sie in der Lobby. Bitte gehen Sie sorgsam mit unseren Spielen um!  
**Board games** are to be found in the lobby. Please be carefully with our games. Thank you.
- **Gottesdienste am Weissensee / Church Service**  
Über die Zeiten für Gottesdienste informiert die Rezeption.  
**Church service** times can be ask at the reception desk.
- **Granderwasser / Tapwater**  
Im ganzen Hotel fließt belebtes Granderwasser; wo auch immer Sie mit Wasser in Berührung kommen; auch im Hallenbad.  
We offer the famous „**Granderwasser**“ in the whole hotel.
- **Gutscheine / Gift Coupons**  
Verschenken Sie Urlaubszeit an Ihre Liebsten! Gutscheinbestellungen nehmen wir gerne an der Rezeption entgegen.  
**Gift coupons** can be bought at the reception desk.
- **Hallenbad – Tiefe 1,46 m / Wassertemperatur 28°C**  
**Täglich von 6:30 Uhr bis 21:00 Uhr** für Sie geöffnet.  
In dieser Zeit steht Ihnen auch die Infrarotkabine im Hallenbadbereich zur Verfügung. Auch die Massageliege können Sie kostenlos verwenden. Die **Saunen** sind – außer bei Schönwetter – ab 15h in Betrieb.

***Eltern haften für Ihre Kinder.***  
**Kinder unter 10 Jahren dürfen den Hallenbad- und Wellnessbereich**  
**nur in Begleitung Erwachsener besuchen!**

## Informationen von A-Z

### **SPRINGEN, toben und schreien ist untersagt.**

**Hallenbad und Wintergarten werden aus Sicherheitsgründen videoüberwacht.**

#### Pool

**Depth: 1,40m / Temperature: 28 Degrees / Opening hours: daily from 6.30am to 9pm.**

The infrared cabine next to the pool and the massage-chair can be swithed on during opening hours. **Saunas** are swithed on from 3pm (except fair weather – please tell us, if you want to use our saunas.

**Parents are in charge for their children.**

**For children younger than 10 it is not allowed to use the wellnessarea on their own.**

**Jumping and shouting is not allowed!**

**Video surveillance for security reasons.**

#### ➤ **Handtücher / Towels**

für den Wellnessbereich und den Badestrand erhalten Sie leihweise kostenlos an der Rezeption.

**Towels** for the **SPA** and the **beach area** can be picked of at the reception desk.

#### ➤ **Haustüre / Hoteldoor**

wird um **23:00 Uhr** abgesperrt. Der Türöffner zum Hinausgehen befindet sich links vor der Türe.

Hinein kommen Sie mit Ihrem Zimmerschlüssel. Das Schloss befindet sich außen links.

**Hoteldoor** is closed at 11pm. Please be sure, that you have your room key with you!

#### ➤ **Hunde / Dogs**

Ihr hoteltauglicher Vierbeiner ist bei uns herzlich willkommen. Aber nicht auf Stühlen, Tischen oder gar im Bett. Sollte es doch vorkommen, so stellen wir automatisch die Reinigungsgebühr in Rechnung. Gebühr für Hunde laut aktueller Preisliste.

**Dogs** are welcome at our hotel, but not allowed on beds, chairs or sofas. If so, it will be charged for cleaning. We charge for dogs according to our price list.

Sollte Ihr vierbeiniger Freund zum Abendessen mitkommen, verfügen wir über einen eigenen Speiseraum - wir bitten Sie, dies an der Rezeption bekannt zu geben. Achtung: Begrenzte Tischanzahl.

We provide a **dining room for guests with dogs**. Please book your table at the reception desk!

#### ➤ **Internet / WIFI**

WLAN im ganzen Haus kostenlos.

*Halle & Lobby: Netzwerk „Internet“ – ohne Passwort*

*Zimmer: Netzwerk: HotSpot; Name: Hotel; Passwort: Hotel\_Moser*

**(Bei uns in den Bergen ist das Wlan manchmal etwas „entschlänigt!“**

WIFI is free of charge.

**Network HotSpot: Name: Hotel; Password: Hotel\_Moser**

In the **Lobby area** please connect to the network named „Internet“

**Please note, that the connection is sometimes not that fast in the alps.**

#### ➤ **Kuchenbuffet mit Kaffee- und Teebar (Inklusivleistung Verwöhnpension)**

von **15:00 bis 16:00 Uhr**. **Cake buffet** (3-4pm) is included in your fullboard.

#### ➤ **Kühlschrank / Fridge**

Je nach Verfügbarkeit stellen wir Ihnen gerne einen Kühlschrank aufs Zimmer. Fragen Sie einfach an der Rezeption nach.

We offer small **fridges** for double and single rooms for free. Please ask at the reception desk. (limited availability).

- **Kinderspielzimmer / Kid's playing room**  
im 1. Stock steht unseren kleinen Gästen von **8:00 Uhr bis 13:00 Uhr** und **15:00 bis 20:00 Uhr** zur Verfügung. Eltern haften für ihre Kinder! Spielsachen bitte nicht aus dem Kinderspielzimmer entfernen.  
Our **kids-playing-room** (Nr. 43 in the 1st floor) is open from 8am to 1pm and 3-8pm. Please do not remove things! Parents are in charge of their children.
- **Lift / Elevator**  
Liebe Eltern! Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie, Ihre Kinder **NICHT ALLEINE** mit dem Lift fahren zu lassen. **Kid's are not allowed to use the elevator without adults!**
- **Lunchpaket / Lunchpackage**  
Bei Tagesausflügen kann statt des Mittagessens ein Lunchpaket mitgenommen werden. Wenn Sie mit Verwöhn Pension gebucht haben, ist das Lunchpaket kostenfrei. **Bitte wenden Sie sich während des Frühstücks an unsere Mitarbeiter!**  
**Lunchpackage** is included in our fullboard (instead of the lunch snack). Please refer to our breakfast-service staff.
- **Mittagsruhe** zwischen **13:00 Uhr und 15:00 Uhr** bitte einhalten. **Siesta** from 1 to 3 pm.
- **Mittagssnack** (Inklusivleistung Verwöhn Pension)  
Stärken Sie sich in der Zeit **von 12:00 Uhr bis 13:00 Uhr** bei einem kleinen Imbiss vom Buffet.  
**Lunch buffet** (12am to 1pm) is included in our fullboard.
- **„Moser's Kasten“ / „Moser's Kasten“**  
Das älteste Wirtshaus vom Weissensee, seit jeher im Besitz der Familie Winkler, wurde mit viel Liebe zum Detail in eine **Location der besonderen Art** verwandelt. Für Ihren speziellen Anlass können sie Moser's Kasten, auf Wunsch mit **Catering mieten!** Genaue Infos erhalten Sie an der Rezeption!  
„Moser's Kasten“ – one of the oldest locations at lake Weissensee has always been owned by family Winkler. The location was renewed and is now available to book for special occasions. For more information please contact us!
- **Mängel / Defects**  
Sollten in Ihrem Zimmer Mängel auftreten, melden Sie diese bitte unverzüglich an der Rezeption. Wir sind bemüht, diese so schnell wie möglich zu beseitigen. Eltern sind für Ihre Schützlinge verantwortlich und haften für entstandene Schäden.  
In case there are any defects in your room, please inform as immediately! We are trying to fix it a.s.a.p.! Parents are responsible for their children.
- **Nicht stören / Do not disturb**  
Wollen Sie nicht gestört werden? Bitte hängen Sie das Schild **"Nicht stören"** außen an die Zimmertüre.  
You don't want to be disturbed? Please be sure, that you put the sign outside our door.
- **Notausgänge / Emergency Exits**  
Bitte beachten Sie die grün-weiße Fluchtbeschilderung im Hotel.  
Emergency exits are marked with the green-white escape-route signs.
- **Notrufnummern / Emergency Call**

Rotes Kreuz	144 / Red Cross	144
Feuerwehr	122 / Fire Department	122
Gendarmerie/Polizei	133 / Police	133
Euro-Notruf	112 / European Emergency Number	122
Vergiftungsinformations-Zentrale	01/4064343 / Poisoning Headquater	01/4064343

## Informationen von A-Z

Wasserrettung

130 / Water Rescue

130

 ➤ **Parkplatz / Parking**

Unser Hotelparkplatz befindet sich 20 Meter nach dem Hotel rechts. Der Chip an ihrem Zimmerschlüssel öffnet den Schranken. Zum Ausfahren fahren Sie bitte in Pfeilrichtung (gegen den Uhrzeigersinn), der Schranke öffnet beim Ausfahren automatisch. Sie haben Ihren Chip verloren? Bitte haben Sie Verständnis, dass wir € 20,00 in Rechnung stellen.

Our parking is situated 20 Meters after hotel on your right handside. To open the barrier please use the chip on your roomkey. When leaving the parking please follow the arrows on the ground; the barrier opens automatically. In case of loss we charge € 20,00 for the chip.

 ➤ **Post** wird gerne an der Rezeption zum Versand entgegengenommen. Eingegangene Post befindet sich ab ca. **12:00** Uhr in Ihrem Zimmerfach.

If you receive **mailings** you will find them in your key locker. Postservice comes at 12am.

 ➤ **Reservierungen / Pre-reservations**

Gerne nehmen wir Ihre Reservierung für Ihren nächsten Aufenthalt an der Rezeption entgegen.

**Pre-Reservations** can of course be made at the reception desk.

 ➤ **Restaurantrechnung / Restaurant bill**

Ihre Getränkekonsumation wird auf Ihre Zimmerrechnung gebucht. **Bitte unterzeichnen Sie Ihre Konsumationsbelege vor Verlassen des Restaurants / der Bar.** Wir bitten um Verständnis, dass spätere Reklamationen nicht anerkannt werden können.

Your consumption is transferred to your room bill. **Please sign the control receipt directly bevore leaving the restaurant or the bar.** Please note, that later complaints can't be accepted.

 ➤ **Rezeptionszeiten / Opening hours – Reception desk**

Täglich von 8h – 21h. **Pausen:** 11h30 – 12h und 17h30 – 18h

Daily from 8am to 9pm. Breaks: 11.30 – 12am and 17.30 – 18.00pm

 ➤ **Safe / Locker**

Für Schmuck, Geld und Wertgegenstände (bis zu € 1.450,00) wird nur gehaftet, wenn diese im großen Zimmersafe deponiert sind. Den Schlüssel erhalten Sie gegen eine Kautions von € 20,00 an der Rezeption.

Jewellery, money and valuables are insured up to € 1.450,00 if they are locked in your room locker. Please pick up the key against a deposit of € 20,00.

 ➤ **Saunen / Saunas**

Genießen Sie: **Finnische Panoramasauna, Biosauna, ,Aromadampfbad, Infrarotkabinen, direkter Zugang zu unserer Sonnenterrasse.** Der Saunabereich ist ein **Nacktbereich**, bitte benützen Sie Sauatücher!

Haben Sie Verständnis, dass Kinder unter 16 Jahren diesen Bereich nicht alleine benützen dürfen. Die **Saunen** sind im Sommer – außer bei Schönwetter – ab 15h in Betrieb.

We offer Finnish Sauna, Biosauna, Infrared Cabines and a Turkish bath in your SPA. The sauna area is a naked area. Please use towels and follow the sauna rules. Children younger than 16 years may not use the saunas without parents. The saunas are switched on from 3pm – except on fair-weather days. Please tell us if you want to use the saunas.

 ➤ **Schlüssel / Roomkey**

Bitte legen Sie Ihren Zimmerschlüssel beim Verlassen des Hotels **in das Schlüsselfach** und geben Sie ihn bei der Abreise persönlich an der Rezeption ab.

You may deposit your roomkey in your key-locker if you leave the hotel. When checking out, please hand in the roomkey in personal.

 ➤ **Der Schuhputzautomat** Befindet sich im ersten Stock. **The Shoepolisher** is to be found in the first floor.

- **Sicherheit / Safety**  
Bitte sperren Sie Ihr Zimmer immer ab und schließen Sie die Balkontüre, wenn Sie nicht am Zimmer sind.  
Please be sure, that you locked your room and closed the balcony door when leaving the room.
- Auf Vorbestellung bereiten wir folgende **Spezialitäten** für Sie zu: Salzburger Nockerln, Tischgrill, Fondue Chinoise, Schweinsstelze, Kalbshaxe. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.  
You may preorder **specialities** such as „Salzburger Nockerln“, Fondue Chinoise, BBQ, or the famous „Schweinsstelze“ or „Kalbshaxe“ at the reception desk.
- **Tauchen / Scuba Diving**  
Schnuppertauchen, geführte Tauchgänge Boot und Land und Tauchkurse sind bei uns täglich möglich. Melden Sie sich direkt im Divecenter (beim Abgang zum Badestrand) an.  
Discover Scuba Diving, Guided Diving Trips and Divingcourses can be started daily. Please check in at the diving center opposite to the hotel on the way to our beach area.
- **Taxi / Taxiservice**  
Für Taxireservierungen wenden Sie sich an die Rezeption.  
Please ask at the reception desk
- **Teestation / Teabar**  
Die Zimmer- Teestation steht Ihnen kostenlos zur Verfügung. Kindern ist es untersagt damit zu spielen! Auch die weiteren Gäste wollen davon Gebrauch machen, daher bitten wir Sie, die Station so wie vorgefunden zu hinterlassen! DANKE.  
Every room is equiped with a teabar. Kid's are not allowed to play with the teabar.
- **Telefon / Telephone**  
Eine Bedienungsanleitung befindet sich neben dem Telefon. Die Gebührenberechnung beginnt in Österreich bereits beim Anwählen des Zieles. *Preis/Impuls: € 0,22.*  
Die **Durchwahl** ins Zimmer ist 04713/2231 + Ihre Zimmernummer.  
Bei der Zimmernummer 31 ist die Durchwahl 831. In unserem Hotel ist das Telefonieren mit collect call oder scorpe call **nicht gratis** möglich, es werden immer die einzelnen Impulse verrechnet.  
You find the operation maual of the telephone beside the phone. In Austria phonecalls are charged from the moment you dial. Price / impulse: € 0,22. Your room can be reached by dialing +43 4713 2231 + your roomnuber. For room 31 the number is 831. Collect calls are not free of charge!
- **Terrasse / Terrace Restaurant**  
Unsere Terrasse ist bis 23h geöffnet. *Bitte unterzeichnen Sie Ihre Konsumationsbelege! Wir bitten um Verständnis, dass spätere Reklamationen nicht anerkannt werden können.*  
Our Terrace is open until 11pm. *Please be sure that you signed your consumation-receipt before leaving.*
- **Tierarzt / Vet**  
Sollten Sie Probleme mit Ihrem vierbeinigen Liebling haben, empfehlen wir Ihnen:  
Dr. Thomas Fellerer (Steinfeld) ; Tel.Nr. 04717-6376  
Dr. Herbert Ladstätter (Hermagor) ; Tel.Nr. 04282-2660  
Dr. Guido Oberlojer (Greifenburg); Tel.Nr. 04713 290
- **Tischtennis / Ping Pong**  
Den Tischtennistisch finden Sie gegenüber des Haupteinganges. Schläger und Bälle erhalten Sie an der Rezeption.  
You may rent ping-pong racets and balls at the reception desk. It is free of charge
- **Umwelt / Environement**

## Informationen von A-Z

Da das tägliche Waschen der Handtücher die Umwelt stark belastet, bitten wir Sie, nur die zu waschenden Handtücher auf den Boden zu werfen. Glasflaschen, Papier, Zeitungen, Spraydosen, Batterien und Medikamente in die dafür vorgesehenen Recyclingtruhen am Gang entsorgen. Please think of our environment and re-use your towels. Towels laying on the floor will be changed. Please be aware, that in Austria rubbish is sorted. You find boxes in each floor for aluminium, glass, paper, plastic and batteries.

### ➤ **Upgrade / Upgrade**

Sie haben mit Frühstück gebucht? Gerne können Sie zum Preis von € 20,00 / Person / Nacht auf unsere Verwöhnpension upgraden. Zimmer upgrades sind nach Verfügbarkeit möglich. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption. You booked with breakfast and intend to upgrade to our Fullboard? Please let us know at the reception desk (€ 20,00 per person per day). You want to upgrade to a Junior Suite or Suite. Please feel free to ask at the reception desk.

### ➤ **Veranstaltungen / Events**

Über die täglichen Veranstaltungen informieren wir Sie in der Gästezeitung. You find all Events and Programms in the Information Folder in your room-map or at the reception desk.

### ➤ **Wäscherei / Laundry Service**

Wäscheservice im Hotel gegen Gebühr. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption. Laundry Service is possible against payment. Please ask at the reception desk.

### ➤ **Weckruf / Wake up call**

Drücken Sie am Telefon die Taste "Weckruf", tippen Sie die gewünschte Weckzeit ein und bestätigen diese mit der #-Taste. Anschließend warten Sie die Ansage ab und legen den Hörer auf. You either can program your wake up call by yourself – please follow the phone – instruction. Of course we may program your wake up call at the reception desk, too.

### ➤ **Wellnessanwendungen und Massagen** können Sie gerne an der Rezeption buchen. **Massage and Wellness-Treatments** can be booked at the reception desk.

### ➤ **Wünsche und Anregungen / Wishes and Suggestions**

Ihre Meinung liegt uns am Herzen und wir freuen uns über jedes persönliche Gespräch. In case you have wishes our may suggest something please contact us – we are looking forward to a personal conversation.

### ➤ **Zeitungen / Newspapers**

Tageszeitungen und Zeitschriften liegen zum Verleih im Rezeptionsbereich auf. Sie haben einen Nachsendeauftrag? Sie finden Ihre Zeitung im Zimmerfach. Newspapers are to be found in the entry area.

### ➤ **Zimmerschlüssel / Roomkey**

Das Zimmer unbedingt **absperren**, den Schlüssel mitnehmen oder im Schlüsselkästchen bei der Rezeption aufhängen. Dieser Schlüssel sperrt auch Hoteltüre, Fahrradkeller und Schistall. Bei Abreise außerhalb der Rezeptionszeiten, den Schlüssel bitte in den angebrachten Schlüsselkasten (vor dem Hoteleingang links) werfen. Please be sure that you locked your room when leaving. You may deposit your roomkey in your roomlocker at the reception desk. Your roomkey also locks the maindoor and the door tho the bicycles. When checking out beside opening hours of the reception desk, please inform us before!

### ➤ **Zimmerrechnung / Invoice**

Ihre Zimmerrechnung können Sie bereits am Vorabend begleichen. Wir akzeptieren Bargeld, Visa, Master Card sowie EC-Karte. Your room bill can be payed in cash, Visa, Mastercard or banc card. You may check your bill on the evening bevore checking out.